﴿ وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ﴿٥٧﴾ وَقَالُوا ءَأَلِهَتُنَا خَيْرٌ أَمْ
هُوَ مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ﴿٥٨﴾ إِنْ هُوَ إِلَّا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا
لِّبَنِي إِسْرَٰٓءِيلَ ﴿٥٩﴾ وَلَوْ نَشَآءُ لَجَعَلْنَا مِنكُم مَّلَٰٓئِكَةً فِى ٱلْأَرْضِ يَخْلُفُونَ ﴿٦٠﴾ وَإِنَّهُۥ لَعِلْمٌ لِّلسَّاعَةِ
فَلَا تَمْتَرُنَّ بِهَا وَٱتَّبِعُونِ ۚ هَٰذَا صِرَٰطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾ وَلَا يَصُدَّنَّكُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ ۖ إِنَّهُۥ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ
﴿٦٢﴾ وَلَمَّا جَآءَ عِيسَىٰ بِٱلْبَيِّنَٰتِ قَالَ قَدْ جِئْتُكُم بِٱلْحِكْمَةِ وَلِأُبَيِّنَ لَكُم بَعْضَ ٱلَّذِى تَخْتَلِفُونَ فِيهِ ۖ
فَٱتَّقُوا۟ ٱللَّهَ وَأَطِيعُونِ ﴿٦٣﴾ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ رَبِّى وَرَبُّكُمْ فَٱعْبُدُوهُ ۗ هَٰذَا صِرَٰطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦٤﴾ فَٱخْتَلَفَ
ٱلْأَحْزَابُ مِنۢ بَيْنِهِمْ ۖ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ مِنْ عَذَابِ يَوْمٍ أَلِيمٍ ﴿٦٥﴾ ﴾

﴿ (57). Quand on cite l'exemple du fils de Maryam, ton peuple s'en détourne, (58). en disant : « Nos dieux sont-ils meilleurs, ou bien lui ? » Ce n'est que par polémique qu'ils te le citent comme exemple. Ce sont plutôt des gens chicaniers. (59). Il n'était qu'un Serviteur que Nous avions comblé de bienfaits et que Nous avions désigné en exemple aux Fils d'Isrâ'îl. (60). Si Nous voulions, Nous ferions de vous des anges qui vous succéderaient sur la Terre. (61). Il sera un signe au sujet de l'Heure. N'en doutez point. Et suivez-moi ; voilà un droit chemin. (62). Que le Diable ne vous détourne point, car il est pour vous un ennemi déclaré ! (63). Et quand 'Îsâ apporta les preuves, il dit : « Je suis venu à vous avec la sagesse et pour vous expliquer certains de vos sujets de désaccord. Craignez Allah donc et obéissez-moi. (64). Allah est en vérité mon Seigneur et votre Seigneur. Adorez-Le donc. Voilà un droit chemin. » (65). Mais les factions divergèrent entre elles. Malheur donc aux injustes pour le châtiment d'un jour douloureux ! ﴾

'Îsâ, fils de Maryam (V57-65)

﴿ **Quand on cite l'exemple du fils de Maryam, ton peuple s'en détourne, en disant : « Nos dieux sont-ils meilleurs, ou bien lui ? » Ce n'est que par polémique qu'ils te le citent comme exemple. Ce sont plutôt des gens chicaniers.** ﴾ Ce verset montre à quel point les Quraychites s'obstinent dans leur mécréance et s'entêtent à provoquer des polémiques.

Le terme « yaṣiddûn » (يَصِدُّون) a été interprété différemment. Ainsi, Ibn 'Abbâs ﷺ, Mujâhid, 'Ikrima, As-Suddî et Aḍ-Ḍaḥḥâk ont indiqué qu'il signifiait « ils s'en réjouissent ». Qatâda a expliqué qu'ils en riaient de confusion, tandis qu'Ibrâhîm An-Nakha'î a expliqué qu'il signifiait « ils s'en détournent » et c'est le sens retenu pour la traduction du verset.[1622]

[1622] Al-Qurṭubî (16/103), At-Ṭabarî (21/627).

Muhammad Ibn Ishâq a rapporté un récit concernant la circonstance de révélation de ce verset. Il raconte qu'un jour, le Messager d'Allah ﷺ était assis dans la mosquée en compagnie d'Al-Walîd Ibn Al-Mughîra quand An-Nadr Ibn Al-Hârith les rejoignit, avec d'autres gens de Quraysh. Tandis que le Messager d'Allah ﷺ avait pris la parole, An-Nadr essayait de le contester. Une discussion s'engagea alors jusqu'à ce que le Prophète ﷺ prît le dessus et le fît taire. Puis, il lui récita :

﴿ إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ أَنتُمْ لَهَا وَٰرِدُونَ ﴿٩٨﴾ ﴾

﴿ **Vous serez, vous et ce que vous adoriez en dehors d'Allah, le combustible de l'Enfer, vous vous y rendrez tous.** ﴾ [1623]

'Abdu-l-Lâh Ibn Az-Ziba'râ At-Tamîmî les rejoignit. Al-Walîd Ibn Al-Mughîra dit alors : « Par Allah, An-Nadr Ibn Al-Hârith n'a pas pu tenir tête au fils de 'Abdu-l-Muttalib ! Muhammad a prétendu que nous et les divinités que nous adorons serons le combustible de l'Enfer ! »

'Abdu-l-Lâh Ibn Az-Ziba'râ dit alors : « Par Allah, si j'avais polémiqué avec lui, j'aurais eu le dessus ! Dites donc à Muhammad que, si ceux qui adorent autre qu'Allah seront en Enfer avec leurs divinités, alors nous adorons les anges, les juifs adorent 'Uzayr et les chrétiens, 'Îsâ fils de Maryam ! » Al-Walîd et les autres apprécièrent ces paroles et pensèrent qu'elles étaient irréfutables. Lorsqu'on en fit part au Prophète ﷺ, celui-ci répondit : **« Tous ceux qui auront agréé le fait d'être adorés en dehors d'Allah seront avec ceux qui les auront adorés, car ils adorent certes Satan et ceux qu'il leur ordonne d'adorer. »** C'est alors qu'Allah révéla :

﴿ إِنَّ ٱلَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُم مِّنَّا ٱلْحُسْنَىٰٓ أُوْلَٰٓئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ﴿١٠١﴾ ﴾

﴿ **En seront écartés ceux à qui étaient précédemment promises de belles récompenses de Notre part.** ﴾ [1624] A savoir 'Îsâ, 'Uzayr, les rabbins et les moines qui consacrèrent leur vie à l'adoration d'Allah, mais qui furent, après leur mort, vénérés par des gens égarés.

Les polythéistes adoraient les anges, qu'ils considéraient comme les filles d'Allah :

﴿ وَقَالُواْ ٱتَّخَذَ ٱلرَّحْمَٰنُ وَلَدًا سُبْحَٰنَهُۥ ۚ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ ﴿٢٦﴾ ﴾

﴿ **Et ils dirent : « Le Tout-Miséricordieux S'est donné un enfant. » Pureté à Lui ! Mais ce sont plutôt des serviteurs honorés.** ﴾ [1625]

[1623] S21 V98.
[1624] S21 V101.
[1625] S21 V26.

Concernant l'adoration de 'Îsâ et l'argument de 'Abdu-l-Lâh Ibn Az-Ziba'râ, il fut révélé : ﴿ **Quand on cite l'exemple du fils de Maryam, ton peuple s'en détourne** ﴾, c'est-à-dire : il se détourne de ton message par cet argument.

﴿ **Il n'était qu'un Serviteur que Nous avions comblé de bienfaits et que Nous avions désigné en exemple aux Fils d'Isrâ'îl. Si Nous voulions, Nous ferions de vous des anges qui vous succéderaient sur la Terre. Il sera un signe au sujet de l'Heure** ﴾ au travers des miracles qu'Allah lui accorda comme le fait de guérir les malades et de ressusciter les morts. Il suffit donc comme signe au sujet de l'Heure : ﴿ **N'en doutez point. Et suivez-moi ; voilà un droit chemin.** ﴾ [1626]

Selon Ibn 'Abbâs ﷺ, le verset : ﴿ **Quand on cite l'exemple du fils de Maryam, ton peuple s'en détourne** ﴾, fait allusion aux Quraychites. Lorsqu'on leur dit :

﴿ إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ حَصَبُ جَهَنَّمَ أَنتُمْ لَهَا وَٰرِدُونَ ﴿٩٨﴾ ﴾

﴿ **Vous serez, vous et ce que vous adoriez en dehors d'Allah, le combustible de l'Enfer, vous vous y rendrez tous** ﴾ [1627], ils interrogèrent au sujet de 'Îsâ, fils de Maryam. Le Messager d'Allah ﷺ répondit : « **Il est le Serviteur d'Allah et Son Messager.** » Ils dirent alors : « Par Allah ! Celui-là ne cherche qu'à être pris pour Seigneur comme les chrétiens ont pris 'Îsâ, fils de Maryam, comme Seigneur ! » C'est alors qu'Allah révéla : ﴿ **Ce n'est que par polémique qu'ils te le citent comme exemple. Ce sont plutôt des gens chicaniers.** ﴾ [1628]

﴿ **Nos dieux sont-ils meilleurs, ou bien lui ?** ﴾ Qatâda indique qu'il s'agit d'une question à valeur d'affirmation : nos dieux sont meilleurs que lui (Muhammad).

﴿ **Ce n'est que par polémique qu'ils te le citent comme exemple** ﴾, parce qu'ils savaient bien que 'Îsâ n'était pas concerné et que le verset désignait les idoles, car il s'adressait aux Quraychites qui adoraient surtout les idoles et n'adoraient pas 'Îsâ.

Selon Abû Umâma ﷺ, le Messager d'Allah ﷺ a dit : « **Aucun peuple ne s'est égaré après avoir été sur la voie droite sans avoir hérité de la polémique.** » Puis, il récita : ﴿ **Ce n'est que par polémique qu'ils te le citent comme exemple. Ce sont plutôt des gens chicaniers.** ﴾ [1629]

[1626] Ibn Hishâm (1/396/398).
[1627] S21 V98.
[1628] Rapporté par Ibn Jarîr, d'après Al-'Awfî. At-Tabarî (21/625).
[1629] Ahmad (5/256), *Tuhfat Al-Ahwadhî* (9/130), Ibn Mâjah (1/19), At-Tabarî (21/629).

﴿ **Il n'était qu'un Serviteur que Nous avions comblé de bienfaits** ﴾, 'Îsâ n'était qu'un Serviteur d'Allah qu'Il avait chargé de la mission prophétique, ﴿ **et que Nous avions désigné en exemple aux Fils d'Isrâ'îl** ﴾, comme signe de la toute-puissance divine.

﴿ **Si Nous voulions, Nous ferions de vous des anges qui vous succéderaient sur la Terre** ﴾, qui vous remplaceraient sur Terre, selon As-Suddî, qui habiteraient sur Terre à votre place, d'après Mujâhid ou qui se succéderaient les uns aux autres sur Terre comme vous le faites, selon Ibn 'Abbâs et Qatâda.[1630]

﴿ **Il sera un signe au sujet de l'Heure** ﴾, ceci fait allusion au retour de 'Îsâ sur Terre avant le Jour de la Résurrection. Le Très-Haut dit à ce sujet :

﴿ وَإِن مِّنْ أَهْلِ ٱلْكِتَٰبِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِۦ قَبْلَ مَوْتِهِۦ ﴾

﴿ **Il n'y aura personne, parmi les gens du Livre, qui n'aura pas foi en lui avant sa mort (...).** ﴾[1631]

Ainsi, son avènement sera un des signes précurseurs annonçant l'Heure, comme l'a annoncé le Prophète ﷺ.[1632]

﴿ **N'en doutez point. Et suivez-moi ; voilà un droit chemin.** ﴾ N'ayez aucun doute au sujet de l'Heure et obéissez-moi.

﴿ **Que le Diable ne vous détourne point, car il est pour vous un ennemi déclaré ! Et quand 'Îsâ apporta les preuves, il dit : « Je suis venu à vous avec la sagesse** ﴾, la prophétie, ﴿ **et pour vous expliquer certains de vos sujets de désaccord** ﴾, religieux, selon Ibn Jarîr, et non de vos désaccords mondains.[1633] ﴿ **Craignez Allah** ﴾ en Lui obéissant ﴿ **donc et obéissez-moi.** ﴾

﴿ **Allah est en vérité mon Seigneur et votre Seigneur. Adorez-Le donc. Voilà un droit chemin.** ﴾ Nous sommes tous les serviteurs d'Allah et devons tous L'adorer sans Lui donner d'associés.

﴿ **Mais les factions divergèrent entre elles** ﴾ et se divisèrent en sectes, les unes, sur la bonne voie, reconnaissant 'Îsâ comme le Serviteur et Messager d'Allah, les autres affirmant qu'il est le fils d'Allah, ou encore Allah Lui-même ! ﴿ **Malheur donc aux injustes pour le châtiment d'un jour douloureux !** ﴾

[1630] At-Tabarî (21/630, 631).
[1631] S4 V159.
[1632] At-Tabarî (21/632), Al-Qurtubî (16/106).
[1633] At-Tabarî (21/635).

﴿ هَلْ يَنظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَن تَأْتِيَهُم بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٦﴾ الْأَخِلَّاءُ يَوْمَئِذٍ
بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ﴿٦٧﴾ يَا عِبَادِ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنتُمْ تَحْزَنُونَ ﴿٦٨﴾
الَّذِينَ آمَنُوا بِآيَاتِنَا وَكَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿٦٩﴾ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ ﴿٧٠﴾
يُطَافُ عَلَيْهِم بِصِحَافٍ مِّن ذَهَبٍ وَأَكْوَابٍ ۖ وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ ۖ وَأَنتُمْ
فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٧١﴾ وَتِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٧٢﴾ لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ
كَثِيرَةٌ مِّنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٣﴾ ﴾

﴿ (66). Attendent-ils seulement que l'Heure leur vienne à l'improviste, sans qu'ils ne s'en rendent compte ? (67). Les amis, ce jour-là, seront ennemis les uns des autres, excepté les pieux. (68). « Ô Mes serviteurs ! Vous ne devez avoir aucune crainte aujourd'hui ; vous ne serez point affligés. (69). Ceux qui croient en Nos signes et sont musulmans : (70). Entrez au Paradis, vous et vos semblables, vous y serez fêtés ! » (71). On fera circuler parmi eux des plats d'or et des coupes et il y aura là tout ce que les âmes désirent et ce qui réjouit les yeux, et vous y demeurerez éternellement. (72). Tel est le Paradis qu'on vous fait hériter pour ce que vous œuvriez. (73). Il y aura là pour vous beaucoup de fruits dont vous mangerez. ﴾

L'animosité des mécréants entre eux au Jour de la Résurrection (V66-67)

Le Très-Haut, faisant allusion aux polythéistes qui traitent les Messagers de menteurs, demande : ﴿ **Attendent-ils seulement que l'Heure leur vienne à l'improviste, sans qu'ils ne s'en rendent compte ?** ﴾ Car, certes, l'Heure arrivera de façon inéluctable, sans aucun doute et sans qu'ils ne s'y attendent, pendant qu'eux seront dans l'insouciance. Lorsqu'elle surviendra, ils seront alors rongés par des regrets qui ne leur seront pas de la moindre utilité.

﴿ **Les amis, ce jour-là, seront ennemis les uns des autres, excepté les pieux** ﴾, toute amitié qui n'était pas basée sur l'amour d'Allah deviendra, au Jour de la Résurrection, inimitié. Seule l'amitié pour Allah est éternelle.

Ce verset rappelle les propos d'Ibrâhîm عليه السلام :

﴿ وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُم مِّن دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَّوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ
يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم بَعْضًا وَمَأْوَاكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّن
نَّاصِرِينَ ﴿٢٥﴾ ﴾

﴿ Et il dit : « En effet, c'est pour consolider des liens entre vous-mêmes dans la vie présente que vous avez adopté des idoles en dehors d'Allah. Ensuite, le Jour de la Résurrection, les uns rejetteront les autres, et les uns maudiront les autres, tandis que vous aurez le Feu pour refuge et que vous n'aurez pas de protecteurs. » ﴾ [1634]

La bonne annonce réservée aux pieux (V68-73)

﴿ Ô Mes serviteurs ! Vous ne devez avoir aucune crainte aujourd'hui ; vous ne serez point affligés. Ceux qui croient en Nos signes et sont musulmans ﴾, c'est-à-dire : ceux dont les cœurs ont cru et qu'ils se sont soumis par leurs actes aux ordres d'Allah.

Al-Mu'tamir Ibn Sulaymân rapporte, d'après son père, que lorsqu'ils seront ressuscités, tous les hommes seront terrorisés jusqu'au moment où un héraut annoncera : **﴿ Ô Mes serviteurs ! Vous ne devez avoir aucune crainte aujourd'hui ; vous ne serez point affligés. ﴾** Ils reprendront tous espoir, puis, il ajoutera : **﴿ Ceux qui croient en Nos signes et sont musulmans ﴾**, tous seront désespérés à nouveau, excepté les croyants.[1635]

﴿ « Entrez au Paradis, vous et vos semblables, vous y serez fêtés ! » ﴾ Vous jouirez des délices du Paradis de façon éternelle et dans la félicité. **﴿ On fera circuler parmi eux des plats d'or ﴾** dans lesquels ils mangeront, **﴿ et des coupes ﴾** desquelles ils boiront, **﴿ et il y aura là tout ce que les âmes désirent et ce qui réjouit les yeux ﴾**, les meilleures nourritures et boissons, les parfums les plus odorants et les paysages les plus magnifiques, **﴿ et vous y demeurerez éternellement ﴾**, vous n'en sortirez jamais et ne désirerez jamais en sortir.

﴿ Tel est le Paradis qu'on vous fait hériter pour ce que vous œuvriez. ﴾ Vous avez bénéficié de la miséricorde divine grâce à vos bonnes œuvres. Cela ne signifie nullement que vos bonnes œuvres suffisent à vous faire atteindre le Paradis : les gens du Paradis n'y entreront que grâce à la miséricorde et à la grâce d'Allah.

Allah dit dans un autre verset, mentionnant les propos des gens du Paradis :

﴿ وَقَالُوا۟ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى هَدَىٰنَا لِهَٰذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِىَ لَوْلَآ أَنْ هَدَىٰنَا ٱللَّهُ ﴾

[1634] S29 V25.
[1635] At-Tabarî (21/639).

﴿ (...) **Louange à Allah qui nous a guidés à ceci. Nous n'aurions pas été guidés, si Allah ne nous avait pas guidés. (...)** ﴾ [1636]

﴿ **Il y aura là pour vous beaucoup de fruits** ﴾, diverses variétés de fruits, ﴿ **dont vous mangerez** ﴾ en abondance.

﴿ إِنَّ ٱلْمُجْرِمِينَ فِى عَذَابِ جَهَنَّمَ خَٰلِدُونَ ﴿٧٤﴾ لَا يُفَتَّرُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٥﴾ وَمَا ظَلَمْنَٰهُمْ وَلَٰكِن كَانُوا۟ هُمُ ٱلظَّٰلِمِينَ ﴿٧٦﴾ وَنَادَوْا۟ يَٰمَٰلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رَبُّكَ ۖ قَالَ إِنَّكُم مَّٰكِثُونَ ﴿٧٧﴾ لَقَدْ جِئْنَٰكُم بِٱلْحَقِّ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَٰرِهُونَ ﴿٧٨﴾ أَمْ أَبْرَمُوٓا۟ أَمْرًا فَإِنَّا مُبْرِمُونَ ﴿٧٩﴾ أَمْ يَحْسَبُونَ أَنَّا لَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَىٰهُم ۚ بَلَىٰ وَرُسُلُنَا لَدَيْهِمْ يَكْتُبُونَ ﴿٨٠﴾ ﴾

﴿ (74). Quant aux criminels, ils demeureront éternellement dans le châtiment de l'Enfer, (75). qui ne sera jamais interrompu pour eux et où ils seront en plein désespoir. (76). Nous ne leur avons fait aucun tort, mais c'étaient eux les injustes. (77). Et ils crieront : « Ô Mâlik ! Que ton Seigneur nous achève ! » Il dira : « En vérité, vous êtes ici pour y demeurer ! » (78). « Certes, Nous vous avions apporté la vérité, mais la plupart d'entre vous détestaient la vérité. » (79). Ont-ils pris quelque décision ? En vérité, la décision Nous revient. (80). Ou bien estiment-ils que Nous n'entendons pas leur secret ni leurs délibérations ? Mais si : Nos envoyés prennent note auprès d'eux. ﴾

Le sort des gens de l'Enfer (V74-80)

﴿ **Quant aux criminels, ils demeureront éternellement dans le châtiment de l'Enfer, qui ne sera jamais interrompu pour eux** ﴾, le châtiment ne s'arrêtera jamais, ﴿ **et où ils seront en plein désespoir** ﴾, tout espoir leur sera ôté.

﴿ **Nous ne leur avons fait aucun tort, mais c'étaient eux les injustes** ﴾, car ils ont persisté dans leurs mauvaises actions même si les Messagers avaient établi la preuve contre eux. Or, ils préférèrent les traiter de menteurs et leur désobéir.

﴿ **Et ils crieront : « Ô Mâlik ! Que ton Seigneur nous achève ! » Il dira : « En vérité, vous êtes ici pour y demeurer ! »** ﴾ Ils imploreront Mâlik, le gardien de l'Enfer, afin qu'Allah reprenne leurs âmes, pour échapper au châtiment, mais :

﴿ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوا۟ لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا۟ وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُم مِّنْ عَذَابِهَا ۚ ﴾

[1636] S7 V43.

﴿ ceux qui ont mécru auront le Feu de l'Enfer ; la mort ne mettra pas fin à leurs tourments et ceux-ci ne leur seront pas allégés... ﴾ [1637]

Mâlik leur répondra qu'ils y demeureront éternellement et ne trouveront aucune échappatoire.

Le Très-Haut mentionne ensuite la cause de leur perte : ﴿ **« Certes, Nous vous avions apporté la vérité, mais la plupart d'entre vous détestaient la vérité. »** ﴾ Ainsi, vous étiez de nature à rejeter la vérité et vous attacher au faux, vous en êtes donc les seuls responsables.

﴿ **Ont-ils pris quelque décision ? En vérité, la décision Nous revient.** ﴾ Mujâhid explique ce verset comme suit : « ils voulurent ourdir un complot, mais Nous le déjouâmes »[1638] Il se base sur le verset suivant :

﴿ وَمَكَرُوا۟ مَكْرًا وَمَكَرْنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾ ﴾

﴿ **Ils ourdirent une ruse et Nous ourdîmes une ruse sans qu'ils ne s'en rendent compte.** ﴾ [1639]

Ils tramaient de mauvaises actions contre les croyants et dans le but de réfuter la vérité, mais ce qu'ils tramaient se retournait contre eux.

﴿ **Ou bien estiment-ils que Nous n'entendons pas leur secret ni leurs délibérations ?** ﴾ Pensent-ils que Nous n'entendons pas leurs conversations, qu'elles soient secrètes ou publiques ? ﴿ **Mais si : Nos envoyés prennent note auprès d'eux.** ﴾ Bien au contraire, Nous en sommes parfaitement Informé et les anges inscrivent leurs actes, qu'ils soient insignifiants ou pas.

﴿ قُلْ إِن كَانَ لِلرَّحْمَٰنِ وَلَدٌ فَأَنَا۠ أَوَّلُ ٱلْعَٰبِدِينَ ﴿٨١﴾ سُبْحَٰنَ رَبِّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ رَبِّ ٱلْعَرْشِ عَمَّا
يَصِفُونَ ﴿٨٢﴾ فَذَرْهُمْ يَخُوضُوا۟ وَيَلْعَبُوا۟ حَتَّىٰ يُلَٰقُوا۟ يَوْمَهُمُ ٱلَّذِى يُوعَدُونَ ﴿٨٣﴾ وَهُوَ ٱلَّذِى فِى ٱلسَّمَآءِ
إِلَٰهٌ وَفِى ٱلْأَرْضِ إِلَٰهٌ ۚ وَهُوَ ٱلْحَكِيمُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٨٤﴾ وَتَبَارَكَ ٱلَّذِى لَهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا
وَعِندَهُۥ عِلْمُ ٱلسَّاعَةِ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٥﴾ وَلَا يَمْلِكُ ٱلَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِهِ ٱلشَّفَٰعَةَ إِلَّا مَن
شَهِدَ بِٱلْحَقِّ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٨٦﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُ ۖ فَأَنَّىٰ يُؤْفَكُونَ ﴿٨٧﴾ وَقِيلِهِۦ
يَٰرَبِّ إِنَّ هَٰٓؤُلَآءِ قَوْمٌ لَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾ فَٱصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلَٰمٌ ۚ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾ ﴾

[1637] S35 V36. Voir aussi S87 V11-13.
[1638] At-Tabarî (21/146).
[1639] S27 V50.

﴿ (81). Dis : « Si le Tout-Miséricordieux avait un enfant, alors je serais le premier à l'adorer ! » (82). Gloire au Seigneur des cieux et de la Terre, Seigneur du Trône, Il transcende ce qu'ils décrivent. (83). Laisse-les donc s'enfoncer dans leur fausseté et s'amuser jusqu'à ce qu'ils rencontrent le jour qui leur est promis. (84). C'est Lui qui est Dieu dans le ciel et Dieu sur Terre et c'est Lui le Sage, l'Omniscient ! (85). Et béni soit Celui à qui appartient la souveraineté des cieux et de la Terre et de ce qui est entre eux. Il détient la science de l'Heure. Et c'est vers Lui que vous serez ramenés. (86). Et ceux qu'ils invoquent en dehors de Lui n'ont aucun pouvoir d'intercession, à l'exception de ceux qui auront témoigné de la vérité en connaissance de cause. (87). Et si tu leur demandes qui les a créés, ils diront très certainement : « Allah ! » Comment se fait-il donc qu'ils se détournent ? (88). Et sa parole : « Seigneur, ce sont là des gens qui ne croient pas ! » (89). Et bien, éloigne-toi d'eux et dis : « Paix ! », car ils sauront bientôt. ﴾

Allah n'a pas engendré (V81-83)

S'adressant à Muhammad ﷺ, Allah dit : ﴿ Dis : « Si le Tout-Miséricordieux avait un enfant, alors je serais le premier à l'adorer ! » ﴾ En effet, je suis le Serviteur du Tout-Miséricordieux et je me soumets à tous Ses ordres et interdictions.

A noter que l'utilisation de la condition introduite par « si » n'implique nullement que cette condition soit possible, et elle ne l'est absolument pas. Ce procédé est aussi utilisé dans le verset suivant :

﴿ لَّوْ أَرَادَ ٱللَّهُ أَن يَتَّخِذَ وَلَدًا لَّٱصْطَفَىٰ مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ ﴾

﴿ Si Allah avait voulu S'attribuer un enfant, Il aurait certes choisi ce qu'Il eût voulu parmi ce qu'Il crée. (...) ﴾ [1640]

﴿ Gloire au Seigneur des cieux et de la Terre, Seigneur du Trône, Il transcende ce qu'ils décrivent ﴾, Il est bien trop pur pour avoir un enfant ! Il n'a nul égal, pas plus qu'Il n'a engendré, Il Se suffit à Lui-même.

﴿ Laisse-les donc s'enfoncer dans leur fausseté ﴾, c'est-à-dire : dans leur égarement, **﴿ et s'amuser ﴾** dans cette vie, **﴿ jusqu'à ce qu'ils rencontrent le jour qui leur est promis ﴾**, le Jour de la Résurrection.

[1640] S39 V4.

Le pur monothéisme (V84-85)

﴿ **C'est Lui qui est Dieu dans le ciel et Dieu sur Terre** ﴾, le Dieu et le Maître de tout ce qui se trouve sur Terre et dans les cieux, ﴿ **et c'est Lui le Sage, l'Omniscient !** ﴾

Allah dit dans un autre verset :

﴿ وَهُوَ ٱللَّهُ فِى ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَفِى ٱلْأَرْضِ ۖ يَعْلَمُ سِرَّكُمْ وَجَهْرَكُمْ وَيَعْلَمُ مَا تَكْسِبُونَ ﴿٣﴾ ﴾

﴿ **Et Lui, Il est Allah, dans les cieux et sur la Terre. Il connaît ce que vous dissimulez et ce que vous divulguez et Il sait ce que vous acquérez.** ﴾ [1641]

﴿ **Et béni soit Celui à qui appartient la souveraineté des cieux et de la Terre et de ce qui est entre eux. Il détient la science de l'Heure** ﴾, Lui seul sait quand elle adviendra. ﴿ **Et c'est vers Lui que vous serez ramenés** ﴾ afin qu'Il rétribue chacun en fonction de ce qu'il mérite : le bien pour le bien et le mal pour le mal.

Les fausses divinités n'ont aucun pouvoir d'intercession (V86)

﴿ **Et ceux qu'ils invoquent en dehors de Lui** ﴾, les idoles, ﴿ **n'ont aucun pouvoir d'intercession** ﴾, ne peuvent pas intercéder en leur faveur, ﴿ **à l'exception de ceux qui auront témoigné de la vérité en connaissance de cause.** ﴾ Ainsi, les seuls qui pourront intercéder seront ceux qui se sont soumis à la vérité ; ils pourront intercéder avec la permission d'Allah.

Les polythéistes reconnaissent qu'Allah est le Seigneur (V87)

﴿ **Et si tu leur demandes qui les a créés, ils diront très certainement : « Allah ! » Comment se fait-il donc qu'ils se détournent ?** ﴾ Ils reconnaissent donc qu'Il est le seul Créateur et qu'Il n'a pas d'associé dans la création, malgré cela, ils Lui donnent des associés dans l'adoration, et ceci témoigne de leur profonde ignorance et de leur faiblesse d'esprit.

La plainte du Prophète ﷺ auprès du Très-Haut (V88-89)

﴿ **Et sa parole : « Seigneur, ce sont là des gens qui ne croient pas ! »** ﴾ Il s'agit là de la parole du Prophète Muhammad ﷺ qui se plaignit auprès d'Allah des gens de son peuple qui le traitèrent de menteur.

[1641] S6 V3.

Ceci rappelle le verset suivant :

﴿ وَقَالَ ٱلرَّسُولُ يَٰرَبِّ إِنَّ قَوْمِى ٱتَّخَذُوا۟ هَٰذَا ٱلْقُرْءَانَ مَهْجُورًا ﴿٣٠﴾ ﴾

﴿ Et le Messager dit : « Seigneur, mon peuple a vraiment pris ce Coran pour une chose délaissée ! » ﴾ [1642]

Cette exégèse est celle d'Ibn Mas'ûd ﷺ, Mujâhid et Qatâda et elle fut choisie par Ibn Jarîr.[1643]

﴿ Et bien, éloigne-toi d'eux ﴾, de ces polythéistes, **﴿ et dis : « Paix ! » ﴾**, ne leur réponds pas de la même manière qu'ils te parlent, mais pardonne-leur. **﴿ Car ils sauront bientôt. ﴾** Il s'agit là d'une terrible menace, et en effet, le combat dans la voie d'Allah fut prescrit par la suite et Allah les châtia par cela et fit triompher Sa religion : les gens embrassèrent l'islam en foules et la religion se propagea.

Ainsi se termine l'exégèse de la sourate Az-Zukhruf, louange à Allah !

[1642] S25 V30.
[1643] At-Tabarî (21/656).